

**Девятое совещание**

**Женева, 24–28 ноября 2008 года**

Пункт 13 предварительной повестки дня

**Рассмотрение просьб,  
представляемых по статье 5**

**ЗАПРОС НА ПРОДЛЕНИЕ ПРЕДЕЛЬНОГО СРОКА ДЛЯ ЗАВЕРШЕНИЯ  
УНИЧТОЖЕНИЯ ПРОТИВОПЕХОТНЫХ МИН В СООТВЕТСТВИИ  
СО СТАТЬЕЙ 5 КОНВЕНЦИИ**

**РЕЗЮМЕ**

Представлено Таиландом

**I. Истоки проблемы наземных мин**

1. Минные районы в Таиланде встречаются большей частью вдоль таиландских границ с его соседями, и особенно вдоль его границы с Камбоджей. Две основные причины загрязнения наземными минами и неразорвавшимися боеприпасами (НРБ) состоят в следующем: камбоджийский внутренний конфликт, в котором фигурировало много камбоджийских группировок, ведущих сражения вдоль таиландско-камбоджийской границы, а в 1965-1981 годах – конфликт между таиландским правительством и коммунистическими повстанцами, особенно в северном Таиланде. И хотя эти конфликты закончилась больше десяти лет назад, миллионы все еще присутствующих взрывоопасных предметов как никогда угрожают безопасности и экономике местных общин в затронутых районах. Были убиты или выведены из строя тысячи человек, а еще многие остаются уязвимыми по отношению к наземным минам и НРБ.

**II. Количественные и качественные аспекты проблемы/вызова**

2. Став участником Конвенции, Таиланд благодаря "Помощи норвежского народа" (ПНН) с мая 2000 года по июнь 2001 года проводил обследование воздействия наземных мин (ОВНМ). Ключевые выводы включали следующее: оценка района площадью 2 557 квадратных километров, загрязненного минами; идентификация 530 общин,

затронутых минами, которые содержали 933 отдельные площадки, загрязненные минами и НРБ, причем серьезнее всего были затронуты тайландские общины вдоль границы с Камбоджей; прикидка на тот счет, что загрязненные районы затрагивали средства к существованию и безопасность 503 682 человек; а также что большинство минных районов были сопряжены с низким воздействием, и лишь 69 из 530 затронутых общин были сочтены подвергшимися высокому воздействию.

3. Исходя из обследований, предпринятых в 131 из 530 затронутых общин, с 1969 по 2007 год насчитывалась 3 551 потеря, и в том числе 2 045 раненых и 1 506 – убитых. В качестве занятия во время инцидентов чаще всего сообщался сбор лесных продуктов. Большинство затронутых общин зависят от леса в отношении заготовки продовольствия, дров, стройматериалов, охоты, а также в качестве маршрута для посещения соседей и членов семьи. Присутствие наземных мин и НРБ также оборачивается блокированием или ограничением доступа к использованию четырех основных ресурсов: леса, пашен, пастбищ и воды.

4. В последние несколько лет в результате непрерывных и эффективных программ просвещения по минным рискам (ПМР), которые проводятся подразделениями по гуманитарному разминированию (ПГПМД), смежными организациями и НПО, происходит значительное сокращение числа жертв наземных мин.

### **III. Национальная структура по разминированию**

5. Вскоре после ратификации Конвенции был учрежден Национальный комитет по противоминной деятельности (НКПМД), включающий все соответствующие основные правительственные министерства и ведомства, с целью выработки директив и мониторинга обязательств, изложенных Конвенцией. Впоследствии НКПМД учредил в январе 1999 года Тайландский центр по противоминной деятельности (ТЦПМД), призванный функционировать в качестве центрального координирующего учреждения по всем проблемам и операциям в связи с наземными минами в Таиланде. Миссия ТЦПМД заключается в том, чтобы координировать, отслеживать и осуществлять минную расчистку, обследование по наземным минам/НРБ, минное просвещение и помощь жертвам по всему Таиланду. ТЦПМД также отвечает за установление программы с целью соблюдения тайландских обязательств в качестве участника Конвенции. ТЦПМД действует под началом Верховного командования Министерства обороны и пользовался королевским покровительством, которым он был удостоен Ее Королевским высочеством покойной принцессой Гальяни Вадхана Кром Луанг Нарадхивас Раджанагариндрой.

6. С целью проведения операций по разминированию и сотрудничества с другими местными организациями в проведении ПМР и оказании помощи жертвам было учреждено четыре подразделения по гуманитарной противоминной деятельности. Из-за бюджетных ограничений каждое ПГПМД имеет приблизительно 100 сотрудников, выполняющих эти задачи. Вместе с тем с увеличением бюджета подготовленный персонал ПГПМД можно было бы расширить до 2 500–3 000 человек.

#### **IV. Достигнутый прогресс**

7. В начале процесса разминирования ТЦПМД использовал для расчистки предположительных минных районов традиционные методы ручной расчистки. Однако поскольку данные, полученные за счет ОВНМ, а потом и введенные в базу ТЦПМД, исказили минную проблему в плане размеров и местоположения, потребовались дальнейшие посещения и технические обследования. И поэтому ТЦПМД применяет *процедуру местоопределения минных полей* (ПММП), чтобы произвести идентификацию реальных минных полей, позволить ТЦПМД создать национальный план по разминированию и ускорить процесс очистки от мин.

8. С 2000 по 2008 год в результате либо традиционной расчистки, либо ПММП было высвобождено в общей сложности 1 611,2 квадратного километра предположительного минного района. Из этой величины 1 555,3 квадратных километра были освобождены благодаря ПММП. И поэтому в период продления остается высвободить 949,66 квадратного километра. Большой частью этот прогресс был достигнут вдоль таиландской границы с Камбоджей, что получило наивысший приоритет, ибо этот район наиболее опасен. В 2007 году там имело место 12 минных потерь, что составляет самую низкую годовую величину со вступления в силу и представляет собой резкое сокращение по сравнению с 53 потерями, зарегистрированными в 1999 году.

#### **Пилотный проект по процедуре местоопределения минных полей**

9. В 2007 году ТЦПМД предпринял пилотный проект по процедуре местоопределения минных полей в провинции Са Каев. Основные цели заключались в проведении регистрации и обозначения и сборе информации о минах, с тем чтобы планировать эффективные операции по разминированию, а также сократить и перепроверить предположительные районы, загрязненные минами/НРБ, которые были идентифицированы за счет ОВНМ, с целью добиться, чтобы они носили более точный и недвусмысленный характер. Апрельско–октябрьское 2007 года обследование, проведенное Подразделением I по гуманитарной противоминной деятельности

(ПГПМД-1) под руководством ТЦПМД, высвободило 32,02 квадратного километра и идентифицировало 9,19 квадратного километра фактического минного района из первоначальных в общей сложности 41,21 квадратного километра минного района.

10. Как было заключено на основе этого пилотного проекта и последующего применения ПММП, по оценкам ТЦПМД, дальнейшее применение ПММП приведет к тому, что приблизительно 528,2 квадратного километра (из оцениваемых 949,66 квадратного километра остающегося предположительного минного района), надо будет высвобождать за счет использования ручного разминирования, текущего использования ПММП и других соответствующих методов.

#### **VI. Обстоятельства, которые мешают Таиланду выполнить свои обязательства по статье 5 в течение 10 лет со вступления в силу**

11. Ограничения ОВНМ и проблемы, вызванные им: ОВНМ, которое было проведено с использованием грубых методов и в ограниченных хронологических рамках, делало акцент на опросе людей в районах, затронутых минами, а не на доступе к подозрительным районам и производилось без привлечения каких-либо технических средств. А это привело к просчетам. Определения границ и прикидки размеров районов носили неточный характер, предметом фактической обсервации стало мало периметров минных полей, а ключевые информаторы, как правило, не знали о точном местоположении загрязнения. Многие районы с оценочной площадью свыше одного квадратного километра представляли собой зону, где было неизвестно фактическое местоположение и/или степень загрязнения. Были включены кое-какие безопасные районы, такие, как скалистая зона, сельскохозяйственные угодья и т.д., выпадавшие из поля зрения сборщиков данных. Общее предположительное загрязнение в размере ни много ни мало 2 557 квадратных километров зависило реальный рискованный район и носило размытый характер. Оно рассматривается в качестве предварительного набора данных, которые идентифицируют лишь предположительные минные районы, которые нужно подвергнуть повторному посещению. В результате неточности ОВНМ ТЦПМД пришлось понести ненужные издержки по расчистке.

12. Географические параметры: задержки в операциях по разминированию были вызваны текущим внутренним конфликтом в некоторых соседних странах и неулаженной пограничной демаркацией между Таиландом и некоторыми из его соседей.

13. Природа минных районов: конфликт обернулся возникновением минных полей, которые не были подвергнуты обозначению; сохранено мало употребимых формуляров; а данные, почерпнутые из формуляров минных полей, носили неточный и неполный характер. Было неизвестно количество мин. Вдобавок из-за погодных условий и эрозии мины могли переместиться. В Таиланде большинство из предположительных минных районов располагались и располагаются в тропических джунглях и на опасных склонах и рельефе. А это вызвало различные трудности в плане доступа деминеров в предположительные минные районы.

14. Вызовы в плане окружающей среды: минные поля носят неровный характер и изобилуют препятствиями по причине характера местности (горы, скалистый рельеф, береговые откосы, использовавшиеся в качестве линий столкновения в ходе военных операций). Кроме того, крупным фактором, мешающим более быстрому прогрессу, является густая растительность/лес. В сезон дождей работу деминеров осложняют влажность, жара и пиявки в лесах, а также вирулентные тропические болезни, которые создают угрозы для здоровья.

15. Ограниченность ресурсов и финансовой поддержки: поскольку ТЦПМД находится в ведении Министерства обороны, он зависит в плане своих финансовых ресурсов и штата от бюджета Министерства обороны, который надо распределять в зависимости от разных приоритетов в данном году. К сожалению, годовой бюджет ТЦПМД сократился более чем с 38 миллионов бат в 2004 году до 18 миллионов бат в 2006 году. Это сокращение бюджета вызвано тем обстоятельством, что в последние несколько лет Таиланд обременен весьма экстренными ситуациями, такими, как катастрофическое наводнение на севере, катастрофическое цунами и волнения в трех южных провинциях. Эти чрезвычайные ситуации породили конкурирующие заявки на ресурсы. Однако в последние годы бюджет ТЦПМД возрос в два раза.

16. Метод расчистки: очистка от мин представляет собой опасный и деликатный процесс, который поглощает и много времени, и много ресурсов. Из-за использования с 2002 по 2006 год традиционного ручного метода таиландская минная расчистка носила довольно медленный характер, если соизмерять ее с обширной зоной, и обернулась низкими темпами расчистки. В 2006 году Таиланд начал применять ПММР, которая оказалась более специфичной при идентификации минных районов. В результате в прошлом году резко ускорились темпы расчистки.

17. Международная поддержка: в последние семь лет разминирование финансируется главным образом за счет поддержки, получаемой из годового бюджета правительства Таиланда. Международное финансирование и содействие получается от таких крупных поддерживающих субъектов, как Япония и Соединенные Штаты Америки, и оно возрастает, хотя в настоящее время оно сохраняет относительно ограниченный характер. Поскольку эта задача представляет собой дорогостоящий и затяжной процесс, необходимо получить скоординированное внимание со стороны всех заинтересованных субъектов, а не только в том, что касается бюджетных ассигнований со стороны правительства.

## **VII. Остающийся вызов**

18. Как уже отмечалось, в период продления остается высвободить 949,66 квадратного километра. На сентябрь 2008 года благодаря ПММП ТЦПМД идентифицировал 428,39 квадратного километра минного района. ТЦПМД также осуществляет ПММП на 521,27 квадратного километра предположительного минного района. По прикидкам, к марту 2009 года в период продления нужно будет высвободить в общей сложности 528,2 квадратного километра за счет ручного разминирования, текущего использования ПММП и других соответствующих методов.

## **VIII. Количество времени, запрашиваемого на предмет продления, и мотивировка**

19. При рассмотрении необходимого количества времени Таиланд уделяет равное внимание своему намерению завершить свою работу в пределах предоставленных хронологических рамок и нынешним реалистичным и практическим факторам. Как показал опыт, разминирование является трудной и деликатной задачей, которая требует времени. Производительность расчистки в Таиланде составляет около 50 квадратных километров в год. На основе ПММП ТЦПМД будет осуществлять новый национальный годичный план по разминированию в сильно затронутых общинах, выделенных в качестве приоритетных. Что же касается метода минной расчистки остающихся загрязненных районов, то она будет производиться методом ручной расчистки.

20. Исходя из вышеупомянутых оценок остающегося района и существующей производительности расчистки, а также таких факторов, как географический ландшафт, текущий конфликт в соседних странах и необходимость урегулирования спорных границ, Таиланд запрашивает 9,5 лет (т.е. до 1 ноября 2018 года) на выполнение своих обязательств по статье 5 Конвенции.

## **IX. Метод достижения конечной цели**

21. ТЦПМД предлагает практический и реалистичный план минной расчистки для выполнения тайландских обязательств к 1 ноября 2018 года, который сопряжен со следующими основными параметрами:

- i) в целом минные поля будут очищаться с использованием традиционного ручного метода с привлечением тяжелой техники, минно-розыскных собак и других средств. В процессе разработки находятся соответствующие постоянные операционные процедуры для тяжелых расчистных машин;
- ii) Таиланд произвел приоритизацию остающихся минных полей следующим образом: (первый приоритет) те, которые затрагивают безопасность; (второй приоритет) те, которые создают препоны для социально-экономического развития Таиланда; (третий приоритет) те, которые затрагивают экологию/природоохрану иным образом; и (четвертый приоритет) те, которые по-прежнему примыкают к неулаженной демаркационной линии;
- iii) как уже отмечалось, Таиланд прогнозирует, что надо будет высвободить 528,2 квадратного километра с помощью ручного разминирования, текущего использования ПММП и других соответствующих методов. Таиланд разработал годовые хронологические параметры высвобождения данного общего района. Эти ежегодные вехи дадут Таиланду репер для доклада государствам-участникам о достигаемом прогрессе в осуществлении статьи 5 в период продления;
- iv) исходя из анализа потенциала существующих мощностей, Таиланд прогнозирует ежегодные приросты в размере предположительного минного района, подлежащего высвобождению за счет разминирования, с 43,08 квадратного километра в 2009 году до 169 квадратных километров, подлежащих высвобождению в 2011 году;
- v) с учетом того что большая часть предположительного минного района может залегать лесистой местности, Таиланд будет применять новые постоянные операционные процедуры, которые он разработал для общего обследования таких районов. При применении этих процедур, наряду с практикой аннулирования, Таиланд рассчитывает высвободить значительные участки этого района за счет усердного установления, что он действительно не является

"заминированным районом", как определено Конвенцией. Деятельность по исследованиям и разработкам будет также фокусироваться на ускоренном высвобождении лесистых районов;

- vi) в период продления Таиланд будет и впредь соблюдать свои обязательства по пункту 2 статьи 5 путем поддержания обозначения всех предположительных минных районов, замены существующих обозначений или путем установки дополнительных обозначений требуемым образом и путем охвата всего населения в предположительных минных районах просвещением по минным рискам;
- vii) по оценкам, выполнение обязательств по статье 5 в Таиланде обойдется в общей сложности 17 435,55 миллиона бат. Годичные прогнозы потребностей в финансировании основаны на рациональных формулах касательно обширного опыта Таиланда в связи с реальными расходами на высвобождение минных районов по всему комплексу методов (например, разминирование, минно-розыскные собаки, тяжелые машины). Как ожидается, таиландское бюджетное бюро будет и впредь финансировать большинство мероприятий по гуманитарному разминированию, и оно прогнозирует, что со временем государственные фонды будут возрастать. Государственные фонды будут дополняться за счет фондов, предоставляемых или получаемых из других источников, в частности в контексте обязательств государств-участников по статье 6.4 Конвенции.

- - - - -